

# LASER MFP SP 1000S



## **操作说明**

在使用此设备前，请仔细阅读本手册，并且将手册放在附近以备参考。  
为了安全和正确使用设备，在使用前，请阅读本手册中的“安全信息”。

<b>目录</b>	
<b>安全</b>	<b>1</b>
安全指令	1
激光安全注意事项	1
对于欧洲/亚洲	1
对于北美地区	2
一致性声明	2
EEA 国家的用户须知	2
主电源开关标识	2
终端上“警告与注意”标签的位置	2
<b>环境</b>	<b>4</b>
电池和充电电池	4
产品	4
欧盟、瑞士和挪威的用户	4
所有其他用户	4
<b>软件使用许可</b>	<b>5</b>
定义	5
许可	5
所有权	5
有效期	5
质量担保	5
责任	5
发展	5
注册商标	6
通知	6
<b>安装</b>	<b>7</b>
场所条件	7
防范措施	7
安全信息	8
操作安全	8
电源	9
符号使用规则	9
终端描述	10
命令控制板	11
显示	11
使用终端功能	11
包装内容	12
设备安装	12
装入纸张	12
在纸盒中添加纸张	12
纸张处理	12
湿度控制	12
处理设备	12
操作员撞击	12
移动设备	12
处理硒鼓	12
将纸张插入主纸盒	12
硒鼓安装	13
纸张传输挡位器	14
启动您的装置	14
装置的连接	14
从手工填加纸张导板处插入纸张	14
<b>复印</b>	<b>15</b>
简单复印	15
高级复印	15
复印特殊设置	15
分辨率设置	15
缩放设置	15
分析初始设置	16
对比度设置	16
亮度设置	16
纸张类型设置	16
进纸纸盒选择	16
平面式扫描仪边距设置分析	16
调整打印纸左右打印边距	16
上打印页边距和下打印页边距设置	16
纸张规格设置	17
<b>参数 / 设置</b>	<b>18</b>
语言	18
技术参数	18
打印功能指南	18
打印设置列表	18
上锁	18
锁定键盘	19
读取计数器	19
已扫描页数计数器	19
已打印页数计数器	19
显示耗材状态	19
校准用户的扫描仪	19
<b>USB 闪存盘</b>	<b>20</b>
USB 闪存盘使用	20
打印文件	20
打印闪存盘内文件列表	20
打印闪存盘内的文件	20
删除存储在闪存盘上的文件	20
分析 USB 闪存盘内容	21
将文档保存在 USB 闪存盘上	21
<b>个人电脑功能</b>	<b>22</b>
介绍	22
配置要求	22
安装	22
将软件安装到您的个人电脑上	22
连接	24
USB 连接	24
从电脑上卸载软件	24
多功能终端管理	25
检查个人电脑和多功能终端之间的连接	25
MF Director	25
图形显示	25
激活使用功能和应用程序	25
MF Monitor	26
图形显示	26
显示耗材状态。	26
扫描到	26
Companion Suite Pro LL 的功能性	26
文件分析	26
扫描到分析	26
从 TWAIN 兼容软件上进行的分析	27
符号识别软件 (OCR)	27
打印	27
通过多功能终端进行打印	27
<b>维护</b>	<b>28</b>
服务	28
概要	28
硒鼓更换	28
智能卡问题	29
清洁	29
扫描仪读取系统清洁	29
打印机清洁	29
打印机外部清洁	29
打印机问题	29
错误信息	29
卡纸	30
其它事项	30

规格	31
物理规格	31
电力规格	31
环境规格	31
外围设备规格	31

# 安全

## 安全指令

在连接本装置前，请检查电源插座是否符合装置信息标签上的指示（电压、电流、电网频率）。该装置需连接至单相供电电网。不得将装置安装在裸露地面上。

按照本使用手册环境说明章节中的规定，对电池和充电电池、包装和电气电子设备 (EEE) 进行相应处置。

根据装置模式，电源接线器是将该装置同电网切断连接的唯一方法，因此必需符合以下指令：装置应连接至邻近电源插座上。且此电源插座应便于接近。

为您提供的装置配备有接地电源线。务必将接地连接器接至接地插座，该接地插座应连接至建筑物保护接地。

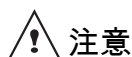


**维修和维护：**必须由专业技师进行维修和维护工作。严禁用户自行维修内部元件。为避免触电死亡危险，严禁自行进行该操作，因为一旦打开或除去盖子，您将面临两大危险：

- 人眼将遭受激光辐射，可导致终生残疾。
- 接触带电零件会造成触电，后果极其严重。

关于安装条件和使用注意事项，请参考章节 **安装**，第 7 页。

## 激光安全注意事项



**注意**

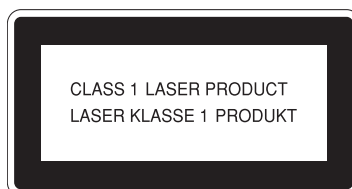
如果使用《操作说明》中未说明的控制或调整方式，或执行了未说明的其他程序，则可能会接触到有害的辐射。

## 对于欧洲 / 亚洲

此终端属于 1 类激光设备，可确保办公 /EDP 的安全使用。它含有一个 3B 类激光二极管，每个发射器的功率为 10.72 毫瓦，波长为 760-780 纳米。

眼睛直接（或通过间接反射）接触激光辐射可能会造成严重的眼睛损害。遵守安全注意事项和使用互锁机制可防止操作员接触激光辐射。

下面的标签粘贴于终端的后侧。



## 对于北美地区

---

CDRH 规定。

此设备符合 21 CFR 第 J 章节对 1 类激光产品的要求。它含有一个 3B 类激光二极管，每个发射器的功率为 10.72 毫瓦，波长为 760-780 纳米。

此设备不会发射有害射线，因为在所有操作和维护模式下，光束都是完全封闭的。

## 一致性声明

---



## EEA 国家的用户须知

---

本产品符合欧洲议会和理事会于 1999 年 3 月 9 日公布的关于无线电与通讯终端设备指令及其符合性互认的 1999/5/EC 指令的基本要求和规定。

## 主电源开关标识



---

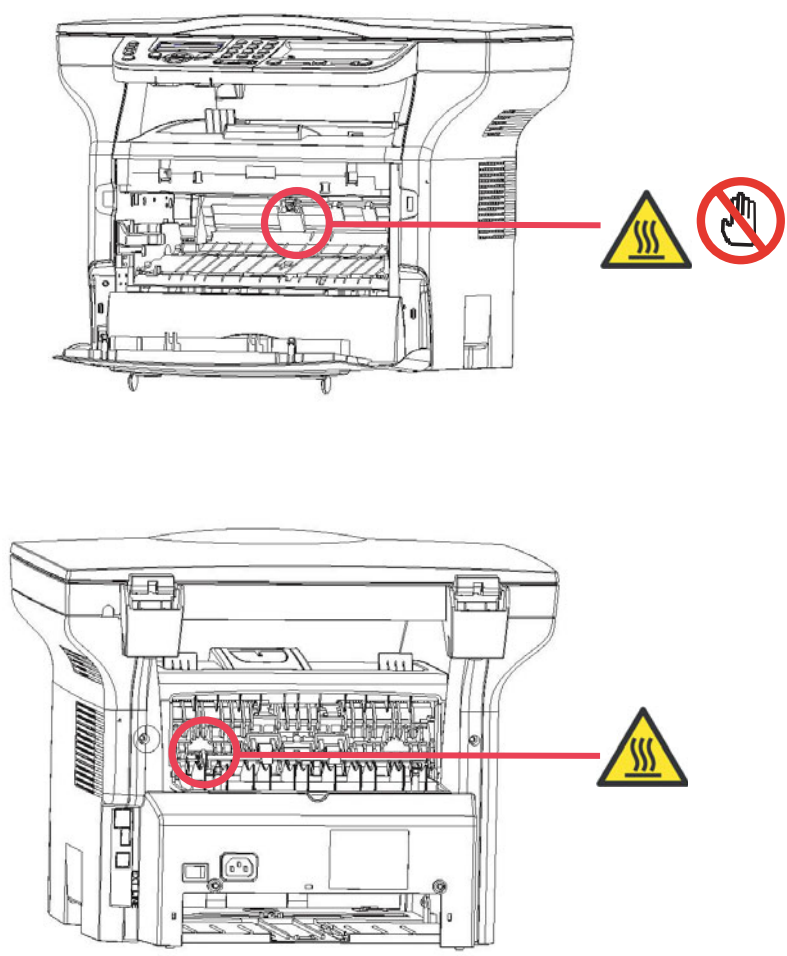
此设备使用的主电源开关标识符合 IEC 60417 规范，设备使用主电源开关标识如下：

- | “运行”标志。
- ○ “停止”标志。

## 终端上“警告与注意”标签的位置

---

终端在如下位置标有  警告与  注意标签。为了您的安全，请按照这些说明操作设备。



	 
<b>CAUTION</b>	Hot surface avoid contact
<b>ATTENTION</b>	Surface chaude Evitez tout contact
<b>ACHTUNG</b>	Heiße Oberfläche Kontakt vermeiden
<b>ATTENZIONE</b>	Superficie calda Evitare il contatto
<b>PRECAUCIÓN</b>	No tocar. Zona muy caliente.
<b>VOORZICHTIG</b>	Heet oppervlak vermijd contact
<b>FÖRSIKTIGT</b>	Het yta. Rör ej.
<b>FORSIGTIG</b>	Varm overflade, undgå berøring
<b>FORSIKTIG</b>	Varm overflate, unngå kontakt
<b>OSTRZEŻENIE</b>	Gorąca powierzchnia nie dotykać
<b>CAUTION</b>	Superficie quente Evitar contacto
<b>POZOR</b>	Horký povrch nedotýkat se
<b>FIGYELEM</b>	Ne érintse meg a forró felületeket!
<b>TÄRKEÄÄ</b>	Kuuma pinta älä koske.
<b>ОСТОРОЖНО</b>	Горячая поверхность Избегайте контакта
<b>注意</b>	表面高温, 请勿接触。
<b>注意</b>	表面高温請勿碰觸
<b>고온주의</b>	표면이 뜨거우므로 만지지 않도록 주의하십시오.
<b>注意</b>	表面が熱くなっていますので触らないでください。



**注意：** 未经一致性负责方明确批准不得擅自修改或改装产品，否则用户将失去操作本设备的权利。

# 环境

环保问题是制造商关注的基本事项之一。制造商希望开发便于利用且环保的安装方法，并已将环境性能整合到其产品的整个生命周期之内，从制造到发行、使用和拆除。

## 电池和充电电池

---

如果您的产品包含电池或充电电池，应将用完的电池交回指定的收集中心。

## 产品

---

### 欧盟、瑞士和挪威的用户

---

我们的产品包含高质量的组件且易于回收。

我们的产品或产品包装都带有以下标识。



此符号表示本产品不可作为城市垃圾处理。它必须通过适当的返回和收集系统单独进行处置。遵守这些说明，可确保您正确地处理此产品，并有助于减少对环境和人类健康的潜在影响，否则可能会导致处理不当。产品回收有助于节约自然资源和保护环境。

有关本产品的收集和回收系统的详细信息，请与您购买设备所在商店、当地经销商或销售 / 服务代表联系。

### 所有其他用户

---

如果您要废弃此产品，请与当地主管部门、购买此产品的商店、当地经销商或销售 / 服务代表联系。

# 软件使用许可

打开包含软件密封信封前，请仔细阅读本许可所有条款。打开此信封意味着您接受这些条款。如果您不接受本许可条款，请不要打开 CD-ROM 包装，并且连同该产品的其他部件一起退还零售商。

## 定义

---

软件指定程序和相关文件。

## 许可

---

- 本许可允许您在连接至当地网络的个人电脑上使用该软件。您仅有权使用该软件在唯一一台多功能终端上进行打印，不得将该软件的使用权出借或授予其他人。
- 您可以进行一份安全备份。
- 本许可非专用且不得转让。

## 所有权

---

制造商或其供应商保留软件所有权。您仅成为 CD-ROM 所有者。您不得修改、改编、解码、翻译、创建任何派生部分，也不得出租或出售该软件或文件。所有未明确规定权利都归制造商或其供应商所有。

## 有效期

---

本许可在取消前均有效。用户可以通过破坏程序和文件及其任何其它副本来取消。本许可在用户违反许可条款的情况下自行废止。如果许可取消，用户同意销毁该程序和文件的所有拷贝。

## 质量担保

---

该软件提供时为软件形式，不提供任何形式的质量担保，不论明示或默示，包括但不限于，任何特定目的的销售性和适用性担保；买方承担该软件的所有相关效果和性能风险。如果程序存在缺陷，由买方承担所有维修和服务费用。

然而，许可持有人可享有以下担保：对记录该软件的 CD-ROM，自交货日期起九十（90）天内在正常使用和操作条件下无硬件或制造故障，对此提供担保，交货日期以发票为准。由于意外或使用不当造成 CD-ROM 故障，不得根据本担保要求退换。

## 责任

---

如果 CD-ROM 无法正确工作，请将收据复印件和 CD-ROM 一起送还零售商。更换不符合质量要求的 CD-ROM 是产品零售商仅有的义务。无论是制造商，还是所有参与本程序创作、编制、销售或者发送的人员，对直接的、间接的或非物质性损害均无需负责，例如，但又不仅限于，由于使用该程序，或者该程序不能使用，而造成的信息损失、时间损失、性能损失、收入损失和顾客损失。

## 发展

---

为了实现持续改进，制造商保留修改软件规格的权利，恕不另行通知。如果进行更改，您不能因拥有使用权而获得免费升级。



## 注册商标

---

Companion Suite Pro 是 Sagem Communication 的注册商标。

此处引用的 Adobe 和 Adobe 产品是 Adobe Systems Incorporated 注册商标。

PaperPort9SE 为 ScanSoft 的注册商标。

所引用的 Microsoft Windows 98、Microsoft Windows Millennium、Microsoft Windows NT、Microsoft Windows 2000、Microsoft Windows XP，以及其它 Microsoft 的产品都是微软公司 (Microsoft Corporation) 在美国和 / 或其他国家注册和 / 或使用的注册商标。

作为例子或资料引用的所有其它品牌或产品，都是其各自所有者的注册商标。

此操作说明中的屏幕截图是使用 Windows XP 创建的。如果您使用其它操作系统，则显示的屏幕截图可能会与此手册中的有所不同。

## 通知

---

请勿复印或者打印法律所规定的禁止复制的文档。

依据法律，通常情况下禁止打印或者复印下列文档：银行票据、印花税票、债券、股权证书、银行汇票、支票、护照、驾驶执照。

上述清单只是举例，并不限于此。我们不对其完整性或准确性负责。

如果用户对于打印或者复印某些文档的合法性有疑问，请向法律顾问咨询。

# 安装

## 场所条件

通过挑选合适的场所，您可以延长终端使用寿命。检查选择的场所是否具有以下特点：

- 选择一个通风良好的场所。
- 确保不要关闭位于装置左侧和右侧的通风口。在安装时，确保终端距离周围物体三十厘米远，这样所有的盖子都可以轻松打开。
- 确保在此位置没有氨气或其它有机刺激挥发性有害物。
- 您计划安装设备的场地，其场地出口（请参阅 安全 章节中的安全注意事项）应当靠近设备，并且出入方便。
- **确保终端不直接暴露于太阳光线之下。**
- 确保不要将终端放置在有空气调节、加热和通风系统产生气流束的区域，或者受到巨大温差或湿度突变的区域。
- 选择坚固水平的表面，终端在其上面不会受到巨大振动。
- **使终端远离可能关闭其通风口的物体。**
- 不要将终端放置在靠近悬挂物或其它易燃物体的地方。
- 选择不会受到水和其他液体泼溅的地方。
- 确保此场所干燥、清洁无灰尘。

## 防范措施

使用此终端时，请考虑下述重要防范措施。

### 运行环境：

- 温度：10 ° C 至 27 ° C 时周围湿度在 15 至 80% 之间（达到 32 ° C 时周围湿度在 15 至 54% 之间）。

### 终端：

以下部分描述了使用终端时应采取的防范措施：

- 打印时，千万不可关闭终端或者打开盖子。
- 不要使用刺激性或易燃液体，或者使用在终端邻近区域产生磁场的物体。
- 拔出电源线时，请握住连接器，而不要拉电线。损坏的电线可能导致火灾危险或电击危险。
- 严禁用潮湿的手接触电线。否则可能遭受电击。
- 在移动终端之前，请拔出电源线。否则可能损坏电线，并导致火灾危险或电击危险。
- 如果一段时间内不使用终端，请拔出电源线。
- 不要将物体放在电源线上，不要拉电源线，也不要折电源线。否则，可能导致火灾危险或电击危险。
- 确保终端没有压在电源线上或者压在其它电气装置通讯线上。确保终端内部机构没有引入电线或电缆。否则，可能造成终端故障或火灾危险。
- 在将界面电缆连接至打印机或者与打印机断开连接之前，确保打印机已从电源插口处拔出（使用屏蔽截面电缆）。
- 不要除去任何固定板或者罩子。终端带有高压。与这些高压电路接触，可能导致电击危险。
- 禁止对终端进行改装。否则，可能导致火灾危险或电击危险。
- 请确保纸张回形针、钉书针或其它微小金属物品不会通过通风口或其它端口进入终端内部。这些物品可能导致火灾危险或电击危险。
- 防止水或其它液体泄漏到终端上面或者泄漏到终端附近。终端与水或其它液体的任何接触都可能导致火灾危险或电击危险。
- 如果液体或金属物品意外进入终端内部，立刻关闭终端，拔出电源线，然后联系您的经销商。否则，您可能会遭受火灾危险或电击危险。
- 如果出现发热、冒烟、怪味或异常噪音时，请关闭终端，拔出电源线，然后联系您的经销商。否则，您可能会遭受火灾危险或电击危险。
- 在雷雨天气中，请不要使用终端，闪电可能导致电击危害。

打印纸：如果您使用的纸张已打印过，打印质量可能无法取得最佳效果。

**注意**

确保将终端放置在通风良好的场所。打印机工作时会产生少量臭氧。如果打印机在通风不良的地方使用频繁，会产生难闻的味道。为了使用安全，请把终端放置在通风良好的地方。

## 安全信息

使用产品时，请始终遵守下列安全注意事项。

### 操作安全

此信息部分中使用了下列重要符号：

<b>警告：</b>	表明潜在的危險情况，如果不按指示操作，可能导致严重的伤亡。
<b>注意：</b>	表明潜在的危險情况，如果不按指示操作，可能导致轻度或中度伤害，或者财产损失。

**警告**

- 将电源线直接连接到墙壁插座，切勿使用延长线。
- 如果电源线或插头存在磨损或者损坏，请断开电源插头（拉动插头，而不是电缆）。
- 为免电击或激光辐射危险，请不要除去任何盖子或螺丝，除非《操作说明》中有明确说明。
- 如果存在下列任何情况，请关闭电源，并断开电源插头（拉动插头，而不是电缆）：
  - 有东西渗漏到产品中。
  - 认为您的产品需要服务或维修。
  - 产品的盖子已损坏。
- 请不要点燃漏出或使用过的墨粉。墨粉粉尘可能会在明火中燃烧。
- 处置产品时，请送往授权经销商处或适当的收集地点。
- 使用过的硒鼓（或瓶子）应按当地法规处置。

**注意**

- 避免产品暴露在潮湿气候中，例如雨雪天气等。
- 移动产品前，请先从墙壁插座中拔出电源线。移动产品时，注意不要让产品压坏电线。
- 从墙壁插座上断开电源线时，请始终拉动插头（而不是电缆）。
- 不要让回形针、钉书针或其它微小金属物品落入产品中。
- 切勿让儿童接触墨粉（用过或未用过的）、硒鼓（或瓶子）或者墨盒（用过或未用过的）。
- 从产品内部取出传送失败的纸张或原件时，小心不要被任何锋利的边缘划伤。
- 考虑到环境问题，请不要在生活垃圾收集点丢弃产品或耗材。处置产品时，请送往授权经销商处或适当的收集地点。
- 我们的产品设计符合极高的质量和功能标准，我们建议您仅使用授权经销商销售的耗材。

## 电源

---

电源插座应安装在产品附近，并且易于接近。

## 符号使用规则

---



### 警告

表示重要的安全注意事项。

忽视这些注意事项可能导致严重的伤亡。务必阅读这些注意事项。可在本手册的“安全信息”部分找到这些内容。



### 注意

表示重要的安全注意事项。

忽视这些注意事项可能导致中度或轻度伤害，或者损坏设备和财产。务必阅读这些注意事项。可在本手册的“安全信息”部分找到这些内容。



### 重要提示

表示在使用终端时应注意的要点，以及说明

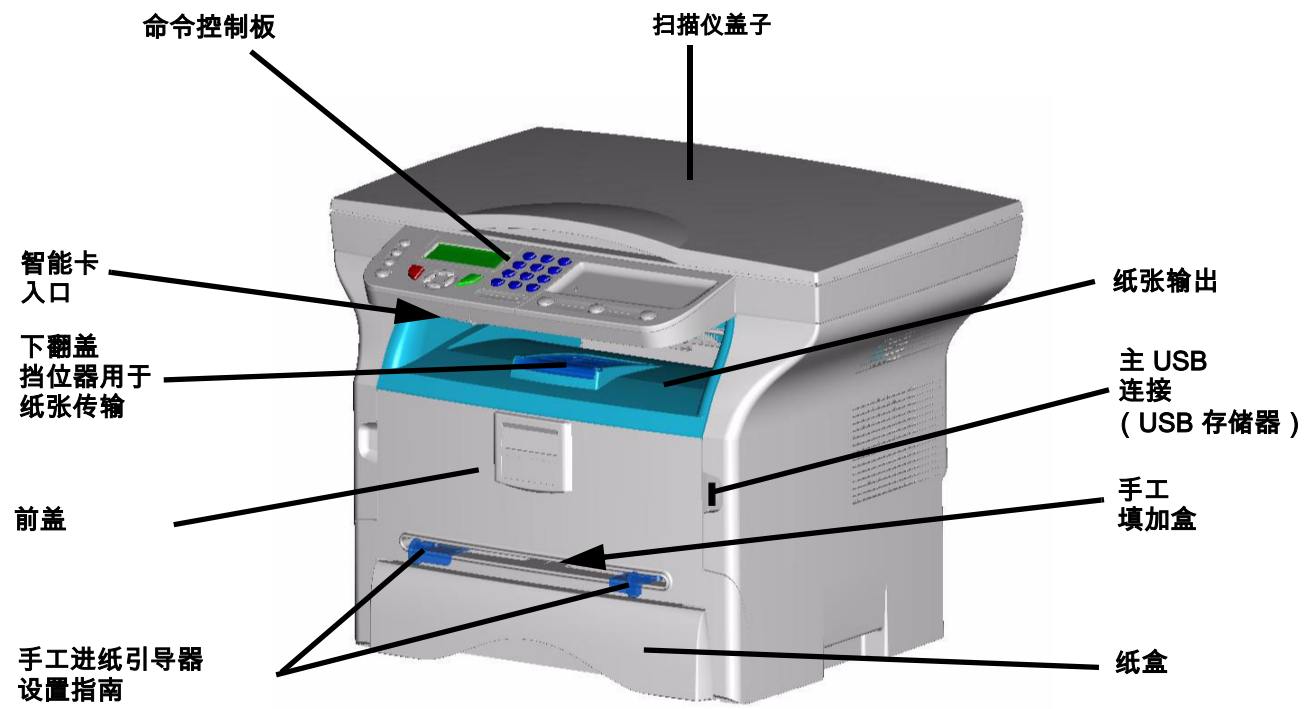
纸张发送出错、原件损坏、数据丢失的可能原因。务必阅读这些说明。



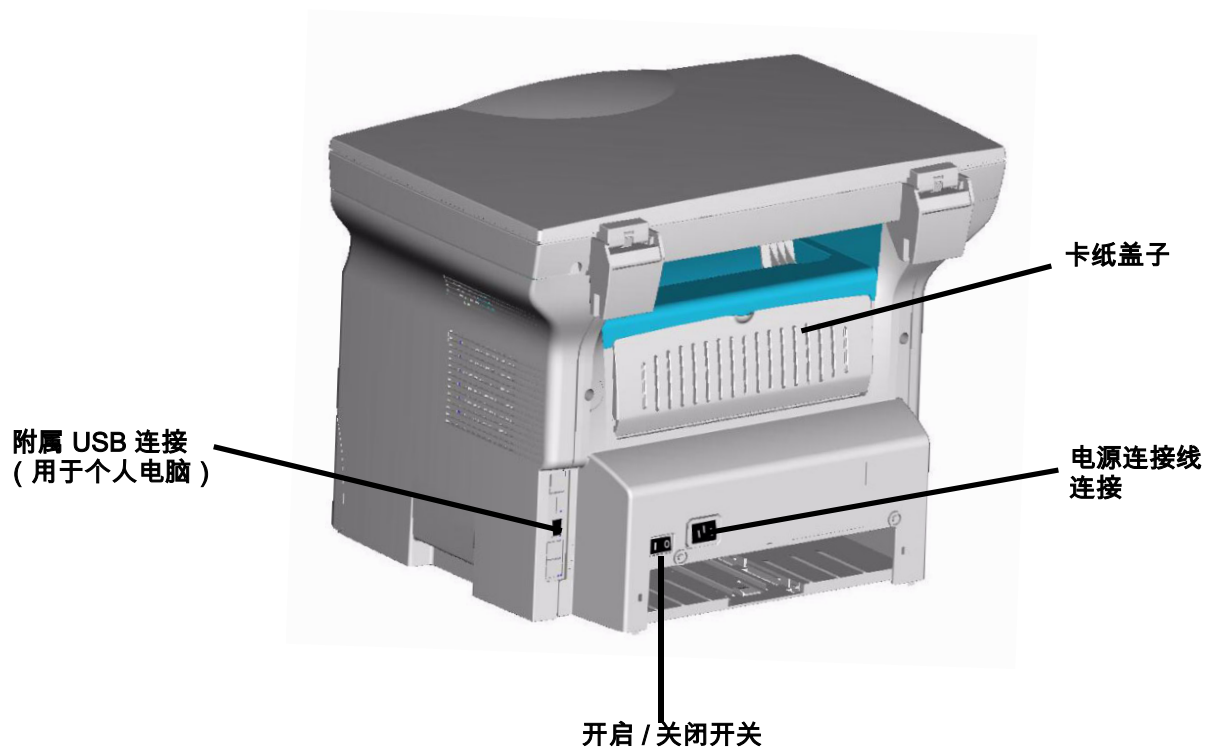
### 注释

表示对机器功能的补充说明，并指导用户解决问题。

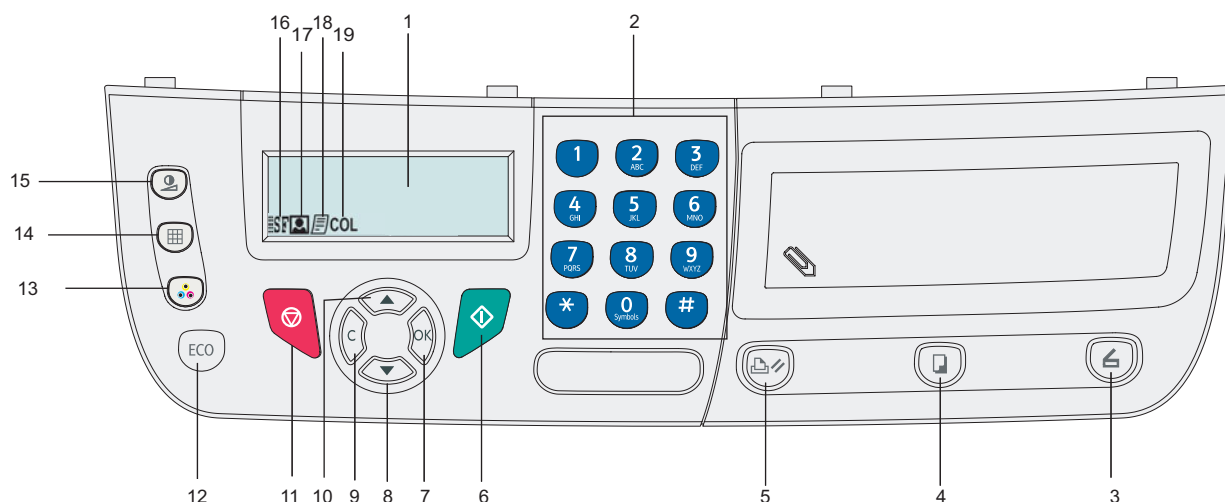
前侧



后侧



## 显示



1. 屏幕。
2. 字母键盘。
3. 按钮 : 对个人电脑的文档分析。
4. 按钮 : 本地复印。
5. 按钮 : 停止个人电脑的当前打印。
6. 按钮 : 确认。
7. 按钮 **OK** : 确认显示的选项。
8. 按钮 : 菜单浏览和进入下级菜单。
9. 按钮 **C** : 返回上一级菜单和进行修改。
10. 按钮 : 浏览到上级菜单。
11. 按钮 : 停止当前操作。
12. 按钮 **ECO** : 设置激活延迟。
13. 按钮 : 彩色分析模式选择。
14. 按钮 : 分析分辨率设置。
15. 按钮 : 对比度设置。
16. 图标 : 分辨率“复印:质量文本”。
17. 图标 : 分辨率“照片”。
18. 图标 : 分辨率“复印:自动”。
19. 图标 **COL** : 彩色模式。

## 使用终端功能

通过这些菜单，可以查看和进入终端的全部功能并进行设置。例如，**对比度**复印设置在菜单中以命令 **844** 表示。

用两种方法可以进入菜单：逐步方式或者直接进入。

要使用逐步方式进入**对比度**设置：

- 1 按 进入菜单。
- 2 使用按钮 或者 浏览菜单，然后选择 **8-ADVANCED FCT**。按下 **OK** 按钮确认。
- 3 使用按钮 或者 浏览 **ADVANCED FUNCTIONS** 菜单，然后选择 **84-COPY**。按下 **OK** 按钮确认。
- 4 使用按钮 或者 浏览 **COPY** 菜单，然后选择 **844-CONTRAST**。按下 **OK** 按钮确认。

要使用直接方式进入**对比度**设置：

- 1 按 进入菜单。
- 2 使用字母键盘输入 **844**，直接进入**对比度**项目。

## 包装内容

包装包含下述物品：

### 多功能装置



### 1 个硒鼓



### 1 份安装指南和 1 份电脑安装 CD-ROM



### 1 份安全指南、命令指南（仅限欧洲和北美）



### 1 根电线



### 1 根 USB 线



## 设备安装

- 1 打开装置包装。
- 2 安装设备时必须严格遵守本手册开头所述的安全注意事项。
- 3 除去终端上的所有不干胶标签。
- 4 除去屏幕上的塑料保护膜。

## 装入纸张

### 在纸盒中添加纸张

- (1) 纸张必须正面朝下插入，紧贴侧边框和后边框。否则，可能会导致送纸故障、纸张扭曲或卡纸。
- (2) 装填纸张数量不可以超过装填标记。否则，可能导致送纸故障、纸张扭曲或卡纸。
- (3) 应避免成堆放入纸张，否则可能导致双纸送入。
- (4) 当从主机中取出盒子时，要双手拿好。

## 纸张处理

- (1) 添加纸张前，纸张卷曲必需修正。
- (2) 纸张卷曲不可超过 10 毫米。
- (3) 存放时必须小心，防止由于纸张放置在高湿度环境中而导致送纸故障和图像缺陷。  
应避免成堆放纸或散乱放纸，否则会导致送纸问题。

## 湿度控制

- (1) 不可使用潮湿的纸张，或者已经微开存放的纸张。
- (2) 纸张开启后，必需存放在塑料袋中。
- (3) 严禁使用具有波浪边纸张、折过的纸张、褶皱的纸张和其它非普通纸张。

## 处理设备

### 操作员撞击

打印期间，不可撞击终端机的纸张填加盒、进纸盒、盖子或其它部件。

### 移动设备

在桌面上移动设备时，必须抬动，而不能拖动。

### 处理硒鼓

- (1) 严禁将硒鼓竖起，严禁将硒鼓反放。
- (2) 不可剧烈晃动。

## 将纸张插入主纸盒

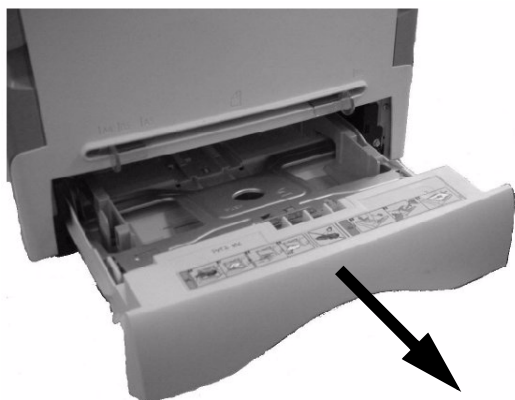
您的装置可以兼容不同纸张格式和种类。



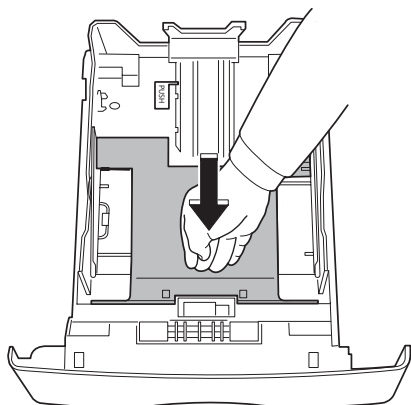
### 重要提示

参阅章节规格了解各种纸张规格和种类。

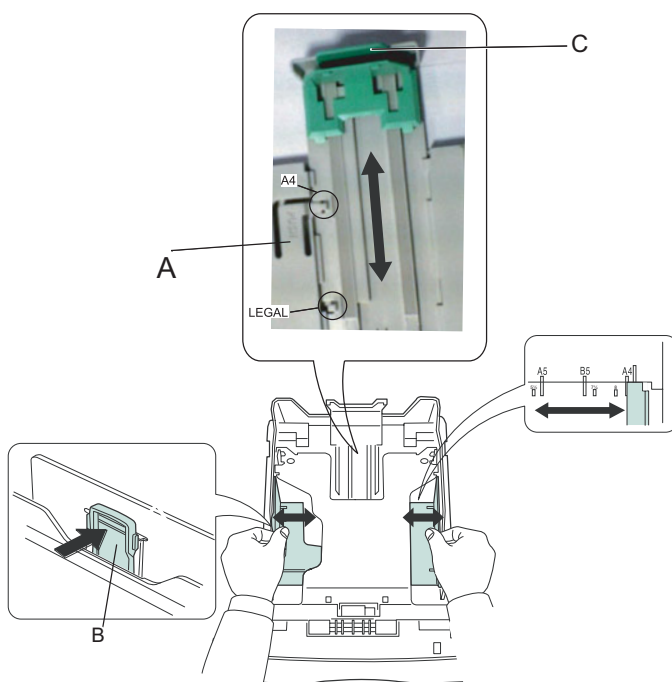
- 1 完全抽出纸张填充盒子。



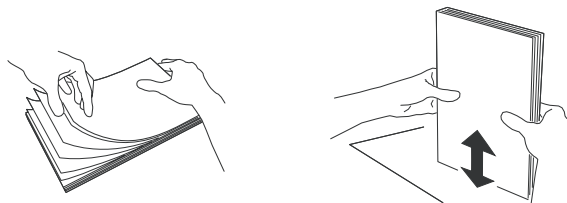
- 2 将下板向下推，直到卡住。



- 3 推动“PUSH”杆(A)来设置背侧填充盒子挡位器。然后推动左导杆上的杆(B)将侧部纸张导杆调整到纸张格式。然后推动杆(C)，将纵向纸张导杆调整到纸张格式。



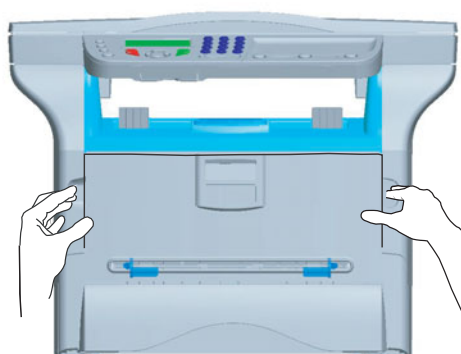
- 4 拿一叠纸，抽出纸张，将纸张置于平坦表面上。



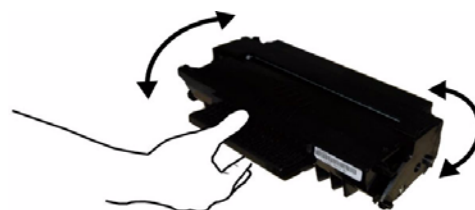
- 5 将纸张放入填充盒子中（例如 200 张 80g/m 的纸张）。  
6 将纸张盒子放回其位置。

## 硒鼓安装

- 1 正对装置。  
2 推动盖子左边和右边，同时将盖子向您的方向拉。



- 3 从包装袋中取出新的硒鼓。转动 5、6 次，使墨粉均匀地分布在硒鼓内。充分转动硒鼓可确保每个硒鼓能打印最多份数。握住其把手。



- 4 按照下图，把硒鼓插入槽内，直到硒鼓卡住（最后向下运动）。



- 5 关闭盖子。



## 纸张传输挡位器

根据要打印的文件格式，调整纸张传输挡位器。不要忘记升压纸盖板，以防止纸张跌落。



## 启动您的装置

### 装置的连接



#### 警告

在插上电源线之前，请务必参阅 **安全指令**，第 1 页。

- 1 将电源线连接到装置上。
- 2 确保开启 / 关闭开关的位置在关闭（O 位置）上。将电源线插入墙上的插座。



#### 警告

电源线用于 230 V 供电。应注意插座应靠近设备，并易于接近，以防发生危险。

- 3 按开启 / 关闭按钮，启动设备（I 位置）。
- 4 终端的默认设置为在英国使用的语言英语。要修改此参数，请参阅 **语言**，第 18 页。

## 从手工填加纸张导板处插入纸张

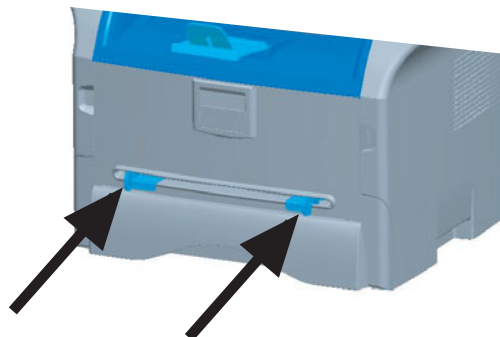
手工填加盒子让您可以使用不同规格的纸张，而且所使用纸张比填加盒子中使用的纸张更重。每次只能放入一张纸或一个信封。



#### 重要提示

参阅章节规格了解各种纸张规格和种类。

- 1 将手工导引器导杆伸展至最大。



- 2 在手工填加盒子中插入一张纸或一个信封。
- 3 调整纸张导杆，靠紧纸张或信封左侧和右侧。
- 4 打印时请确保所选纸张规格与打印机上选择的纸张规格相符。

### 注释：使用信封时

晒 t 只使用手工进纸引导器。

晒 t 推荐区域为距离引导边 15 毫米，左边和右边 10 毫米和下边 10 毫米所构成的区域。

晒 t 可以添加一些行在交迭部分上，避免密实打印。

晒 t 使用推荐以外的信封，其打印效果可能不佳。

晒 t 打印后卷曲的信封需要手工修正。

晒 t 信封宽侧边缘可能有细小褶皱。在反面可能有污点或不太清楚的打印。

晒 t 先把信封按四边折叠线折好，在将内部空气挤压出去。

晒 t 再把信封展好，避免褶皱或者变形。

晒 t 不允许修改纸张。并且只能在正常办公环境中使用。


# 复印

使用该装置，您可以进行单份或多份复印。

您也可以设置多个参数，这样可以按照您希望的方式进行复印。

## 简单复印

在这种情况下，采用默认参数值。

- 按照玻璃上的指示标记，将要复印的文件或要复印的部分面对着玻璃放置在玻璃上面。
- 按两次按钮 。按照默认参数值进行复印。

## 高级复印

高级复印可以对当前复印进行自定义设置。



### 注释

您可以根据以下步骤，随时按下




按钮开始复印。

- 按照玻璃上的指示标记，将要复印的文件或要复印的部分面对着玻璃放置在玻璃上面。

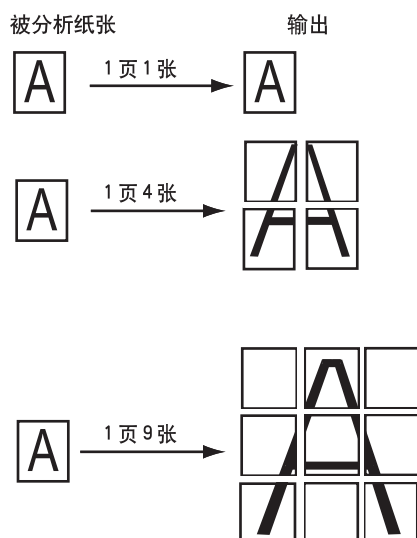


### 注释

缩放执行步骤 1 后，您可以用数字键盘直接输入复印份数并按 OK 按钮确认。然后参考步骤 4。

- 按下按钮 。
- 输入您需要复印的份数，按 OK 按钮进行确认。
- 使用按钮  $\blacktriangle$  或者  $\blacktriangledown$ ，选择使用的进纸盒类型 **AUTOMATIC** 或 **MANUAL**，再按 OK 按钮确认您的选项。
- 根据您所需的复印模式，通过按钮  $\blacktriangle$  或者  $\blacktriangledown$  选择打印项（参看下面的例子）：  
-海报模式（平面式扫描仪）：**1 页到 1 页、1 页到 4 页或 1 页到 9 页。**  
按 OK 按钮进行确认。

招贴画式复印



- 使用按钮  $\blacktriangle$  或者  $\blacktriangledown$  从 **25% 到 400%** 调整所需的缩放水平，使用 **OK** 按钮进行确认（仅适用于 **1 页到 1 页** 复印模式）。
- 通过数字键盘按钮  $\blacktriangle$  或者  $\blacktriangledown$  调整所需的原始数据，然后使用 **OK** 按钮进行确认。
- 根据所需的打印质量 **DRAFT**、**AUTO**、**QUALITY TEXT** 或者 **PHOTO**，通过按钮  $\blacktriangle$  或  $\blacktriangledown$  选择分辨率，然后按 **OK** 按钮进行确认。
- 按  $\blacktriangle$  或者  $\blacktriangledown$ ，通过数字键盘调整对比度，按 **OK** 按钮确认您的选项。
- 按  $\blacktriangle$  或者  $\blacktriangledown$ ，通过数字键盘调整所需亮度，按 **OK** 按钮确认您的选项。
- 通过按  $\blacktriangle$  或者  $\blacktriangledown$  选择纸张类型 **NORMAL**、**THICK**，再按 **OK** 按钮确认您的选项。

## 复印特殊设置

在您确认之后，通过本菜单完成的设置成为设备的默认设置。



### 重要提示

当打印质量不令人满意时，您可以用菜单 80 进行校准。

## 分辨率设置

您可以通过参数 **RESOLUTION** 设置影印分辨率。

### ▼ 841 - ADVANCED FCT/COPY/RESOLUTION

- 设置需要的分辨率，方法是通过按钮  $\blacktriangle$  或者  $\blacktriangledown$ ，按照下表的定义进行：

参数	意义
<b>DRAFT</b>	低分辨率。
<b>AUTO</b>	针对含有图片和文字的文档所使用的标准分辨率。
<b>QUALITY TEXT</b>	针对含有文字的文档所使用的最佳分辨率。
<b>PHOTO</b>	针对含有照片的文档所使用的最佳分辨率。

- 通过按 **OK** 按钮确认您的选项。



### 注释

您也可以通过按下  按钮来设置分辨率。

## 缩放设置

您可以通过设置参数 **ZOOM**，缩小或放大文件区域，方法是选择文件原来的和准备调整的缩放水平，范围从 25 到 400 %。

### ▼ 842 - ADVANCED FCT/COPY/ZOOMING

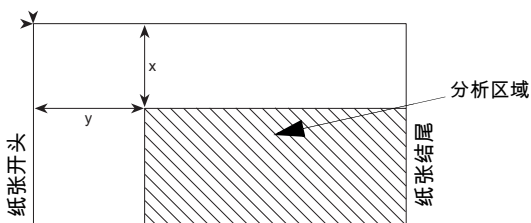
- 通过字母键盘输入所需的缩放水平或通过按钮  $\blacktriangle$  和  $\blacktriangledown$  选择预设的数值。

- 2 通过按 OK 按钮确认您的选项。

## 分析初始设置

如果需要，您可以修改扫描仪的初始设置。

通过输入 X 和 Y 的新数值，单位为毫米 (mm) ( X <210 和 Y <280 )，您可以移动下面图表里显示的分析区域。





### ▼ 843 - ADVANCED FCT/COPY/ORIGIN

- 1 选择 X 和 Y 的相配数值，方法是通过按钮 ▲ 或者 ▼ 进行操作。
- 2 设置所需的位置坐标，方法是通过数字键盘或按钮 ▲ 和 ▼，按下 OK 按钮，确认您的选项。

## 对比度设置

参数 **CONTRAST** 可以选择影印对比度。


### ▼ 844 - ADVANCED FCT/COPY/CONTRAST

- 1 设置所需的对比度水平，方法是通过按钮 ▲ 或者 ▼ 进行操作，按下 OK 按钮确认您的选项。
- 2 您也可以直接设置所需的对比度，方法是通过  按钮，请按此按钮数次直到得到所需的对比度，而无需使用菜单 844。
- 3 按下  按钮退出本菜单。

## 亮度设置


通过设置参数 **LUMINOSITY** 可以使您的原始文件变亮或变暗。

### ▼ 845 - ADVANCED FCT/COPY/LUMINOSITY

- 1 设置需要的亮度，方法是通过按钮 ▲ 和 ▼ 进行操作。
- 2 通过按 OK 按钮确认您的选项。
- 3 按下  按钮退出本菜单。

## 纸张类型设置

### ▼ 851 - ADVANCED FCT/SCAN. & PRINT/PAPER TYPE


- 1 选择您使用的纸张类型 **NORMAL** 或者 **THICK**，方法是使用按钮 ▲ 和 ▼。
- 2 按下 OK 按钮来确认您的选项。
- 3 按下  按钮退出本菜单。

## 进纸纸盒选择

根据进纸盒定义的纸张规格，**Automatic** 选项含有两种意义。以下表格说明了这两种不同情况。

	默认纸盒	复印所使用的纸盒
纸盒中的纸张规格相同	<b>AUTOMATIC</b>	在主纸盒和手动纸盒之间进行选择。
	<b>MANUAL</b>	使用手动纸盒。
纸盒中的纸张规格不同	<b>AUTOMATIC</b>	使用主纸盒。
	<b>MANUAL</b>	使用手动纸盒。


### ▼ 852 - ADVANCED FCT/SCAN. & PRINT/TRAY PAPER

- 1 选择您使用的默认纸盒 **AUTOMATIC** 或者 **MANUAL**，方法是通过按钮 ▲ 和 ▼ 进行操作。
- 2 按下 OK 按钮进行确认。
- 3 按下  按钮退出本菜单。

## 平面式扫描仪边距设置分析

使用平面式扫描仪进行分析时，可以将文件侧边距向左或向右进行调整。


### ▼ 853 - ADVANCED FCT/SCAN. & PRINT/FLATBED MARG

- 1 设置左 / 右边距调整 ( 通过 0.5 毫米间距 )，方法是通过按钮 ▲ 和 ▼ 进行操作。
- 2 按下 OK 按钮进行确认。
- 3 按下  按钮退出本菜单。

## 调整打印纸左右打印边距

在打印期间，您可以向左或向右调整文件侧边距。


### ▼ 854 - ADVANCED FCT/SCAN. & PRINT/PRINTER MARG

- 1 设置左 / 右边距调整 ( 通过 0.5 毫米间距 )，方法是通过按钮 ▲ 和 ▼ 进行操作。
- 2 按下 OK 按钮进行确认。
- 3 按下  按钮退出本菜单。

## 上打印页边距和下打印页边距设置

在打印期间，您可以向上或向下调整文件的边距。

### ▼ 855 - ADVANCED FCT/SCAN. & PRINT/TOP PRINT.

- 1 设置上 / 下页边距调整 ( 通过 0.5 毫米间距 )，方法是通过按钮 ▲ 和 ▼ 进行操作。
- 2 按下 OK 按钮进行确认。
- 3 按下  按钮退出本菜单。

## 纸张规格设置

此菜单允许您定义手动纸盒和主纸盒的默认纸张规格。您还可以设置默认扫描宽度。

### ▼ 856 - ADVANCED FCT/SCAN. & PRINT/PAPER FORMAT

- 1 选择您想要定义默认纸张规格的纸盒，方法是使用按钮 ▲ 和 ▼ 进行操作。
- 2 按下 **OK** 按钮进行确认。
- 3 设置需要的纸张规格，方法是通过按钮 ▲ 或者 ▼ ，按照下表的定义进行：

纸盒	可用的纸张规格
MAN. TRAY	A5、A4、Legal 和 Letter
AUTO. TRAY	A5、A4、Legal 和 Letter
SCANNER	LTR/LGL 和 A4

- 4 按下 **OK** 按钮进行确认。
- 5 按下  按钮退出本菜单。

# 参数 / 设置

用户可以根据用途需要设置终端机。本章将介绍功能的描述。

用户可以打印此多功能终端机的功能指南，以及可选设置。

## 语言

此设置允许您自行选择菜单语言。默认条件下，该多功能终端机以英语操作。

要选择语言：

### ▼ 203 - SETUP / GEOGRAPHICAL / LANGUAGE

- 1 按下 ▼，用键盘输入 203。按下 OK 按钮确认。
- 2 使用按钮 ▼ 和 ▲ 选择需要的语言，然后按下 OK 按钮进行确认。

- 3 按按钮  退出本菜单。

## 技术参数

该终端机在交付使用时已经进行了预设。但是，用户还可以按照自己的需要修改各种技术参数。

设置技术参数：

### ▼ 29 - SETUP / TECHNICALS

- 1 选择需要的参数，然后按 OK 按钮进行确认。
- 2 参照下表进行修改，方法是通过按钮 ▼ 或者 ▲ 进行操作，按下 OK 按钮确认。

参数	意义
8 - Eco energy	选择将外设切换至备用模式时的延迟：超过延迟时间（以分钟为单位）后，仍未曾使用，或者超过用户选择的时间范围后，外围设备切换至备用模式。
79 - Toner Management	该参数可帮助您管理耗材。如果设置为 WITH [0-10%]，当硒鼓达到限制值时，您只能更换硒鼓。如果您需要在硒鼓用完之前更换硒鼓，可将参数设置为 WITH [0-100%]，然后根据需要更换硒鼓（参见章节 <b>维护，第 28 页</b> ）。强烈建议不要禁用硒鼓管理（参数设置为 WITHOUT），否则可能会将墨粉泄漏到打印设备上。如果设置为 WITHOUT，屏幕上将显示 TONER ? %。

参数	意义
80 - Toner save	进行浅色打印，以便节约硒鼓墨盒。
93 - Replace format	修改页面格式设置。通过将该参数设置为 LETTER/A4，用户可以在 A4 纸张上以 LETTER 格式打印文件。

## 打印功能指南



**重要提示** 不能在 A5 纸上打印。

### ▼ 51 - PRINT / FUNCTIONS LIST

- 1 按下 ▼，并且用数字键盘输入 51。开始打印功能指南。

## 打印设置列表



**重要提示** 不能在 A5 纸上打印。

要打印设置列表：

### ▼ 54 - PRINT / SETUP

- 1 按下 ▼，用数字键盘输入 54。开始打印设置列表。

## 上锁

该功能可防止未经授权人员使用该装置。如果想使用该装置，每次都需要一个访问码。每次使用后，该装置将自动锁定。


在此之前，用户一定要输入锁定码。

### ▼ 811 - ADVANCED FCT / LOCK / LOCKING CODE

- 1 按下 ▼，用数字键盘输入 811。
- 2 用键盘输入锁定码（4 位数），用 OK 确认。




**重要提示** 如果已经注册了一个密码，在键入新密码前先输入旧密码。

- 3 键盘再次输入锁定码（4 位数），用 OK 确认。
- 4 按下  按钮退出本菜单。

## 锁定键盘

每次用户使用终端机时，必须输入密码。

### ▼ 812 - ADVANCED FCT / LOCK / LOCK KEYBD.

- 1 按下 ▼，用键盘输入 812。
- 2 输入锁定码，用 OK 确认。
- 3 使用按钮 ▼ 或者 ▲，选择 WITH，用 OK 进行确认。
- 4 按下  按钮退出本菜单。

### ▼ 80 - ADVANCED FCT / CALIBRATION

- 1 按下 ▼，用键盘输入 80，再使用 OK 进行确认。
- 2 扫描仪启动，自动进行校准。
- 3 校准结束后，终端机返回屏幕保护程序。

## 读取计数器

用户可以随时参考装置上计数器的活动。


用户可以随时参考装置上计数器的活动：

- 已扫描页数；
- 已打印页数。

### 已扫描页数计数器

查看已扫描页数计数：


#### ▼ 823 - ADVANCED FCT / COUNTERS / SCANNED PAGE

- 1 按下 ▼，用键盘输入 823。
- 2 已扫描页数显示在屏幕上。
- 3 按下  按钮退出本菜单。

### 已打印页数计数器

查看已打印页数计数：


#### ▼ 824 - ADVANCED FCT / COUNTERS / PRINTED PG

- 1 按下 ▼，用键盘输入 824。
- 2 已打印页数显示在屏幕上。
- 3 按下  按钮退出本菜单。

## 显示耗材状态

用户可以随时读取硒鼓内剩余数。该估值以百分数显示。

### ▼ 86 - ADVANCED FCT / CONSUMABLES

- 1 按下 ▼，用键盘输入 86。
- 2 现有硒鼓百分数显示在屏幕上。
- 3 按下  按钮，退出该菜单。

## 校准用户的扫描仪

当影印文件质量不再令人满意时，用户可以进行该操作。

# USB 闪存盘

您可以在终端的前面连接一个 USB 闪存盘。分析以 TXT、TIFF 和 JPEG 格式存储的文件，同时您还可以进行如下操作：

- 打印 USB 闪存盘中存储的文件<sup>1</sup>；
- 删除 USB 闪存盘中包含的文件；
- 运行分析插入的 USB 闪存盘中的内容；
- 对 USB 闪存盘内文件资料进行数字化处理。

## USB 闪存盘使用



## 打印文件



**重要提示** 不能在 A5 纸上打印。

您可以打印 USB 闪存盘内的存储文件或文件列表。

## 打印闪存盘内文件列表

打印闪存盘内文件列表：


### ▼ 01 - MEDIA / PRINT DOC. / LIST

- 1 根据插入方法，将 USB 闪存盘插到终端前侧。
- 2 **ANALYSE MEDIA** 出现在屏幕上。
- 3 使用按钮 ▼ 或者 ▲ 选择 **PRINT DOC.**，使用 **OK** 进行确认。
- 4 选择 **LIST**，方法是使用按钮 ▼ 或者 ▲，并使用 **OK** 进行确认。
- 5 文件打印列表以表格形式显示，含有以下信息：
  - 分析文件的索引以每一次递增一位的顺序进行编制；
  - 带扩展名的文件名称；
  - 最近保存文件日期；
  - 以千字节为单位的文件大小。

## 打印闪存盘内的文件

打印闪存盘内的文件：

### ▼ 01 - MEDIA / PRINT DOC. / FILE

- 1 根据插入方法，将 USB 闪存盘插到终端前侧。
  - 2 **ANALYSE MEDIA** 出现在屏幕上。
  - 3 使用按钮 ▼ 或者 ▲ 选择 **PRINT DOC.**，使用 **OK** 进行确认。
  - 4 使用按钮 ▼ 或者 ▲ 选择 **FILE**，使用 **OK** 进行确认。
  - 5 您有三种打印文件的方法可供选择：
    - **ALL**，打印存储在 USB 闪存盘内的所有文件。请使用 ▼ 或者 ▲ 按钮选择 **ALL**，并使用 **OK** 进行确认。自动开始打印。
    - **SERIES**，用于打印 USB 闪存盘内的几个文件。选择 **SERIES**，方法是使用按钮 ▼ 或者 ▲，并使用 **OK** 进行确认。**FIRST FILE** 并且指向的第一个文件出现在屏幕上，通过 ▼ 或者 ▲ 按钮选择要打印的文件并通过 **OK** 按钮进行确认。星号 (\*) 出现在文件左侧。**LAST FILE** 出现在屏幕上，通过使用按钮 ▼ 或者 ▲ 选择要打印的其它文件，并使用 **OK** 进行确认。
- 按下按钮 .
- **COPIES NUMBER** 出现在屏幕上，用数字键盘输入所需打印的份数，并使用 **OK** 确认并开始打印。
  - **SELECTION**，用于打印 USB 闪存盘内的一个文件。通过使用按钮 ▼ 或者 ▲ 选择需要打印的文件，并使用 **OK** 进行确认。**COPIES NUMBER** 出现在屏幕上，用数字键盘输入所需打印的份数，并使用 **OK** 确认并开始打印。

- 6 按下  按钮退出本菜单。

## 删除存储在闪存盘上的文件












您可以删除存储在 USB 闪存盘上的文件。

### ▼ 06 - MEDIA / DELETE / MANUAL

- 1 根据插入方法，将 USB 闪存盘插到终端前侧。
- 2 **ANALYSE MEDIA** 出现在屏幕上。
- 3 使用按钮 ▼ 或者 ▲ 选择 **DELETE**，使用 **OK** 进行确认。
- 4 使用按钮 ▼ 或者 ▲ 选择 **MANUAL**，使用 **OK** 进行确认。

1. 由于数据格式限制，USB 闪存盘中存储的某些 TIFF 文件可能无法打印。

## 5 用户可以使用三种方法删除文件：


- **全部**，用于删除位于 USB 闪存盘上的所有文件。  
请使用  或者  按钮选择 **ALL**，并使用 **OK** 进行确认。  
返回上一级菜单。
  - **SERIES**，用于删除 USB 闪存盘内的几个文件。  
请使用  或者  按钮选择 **SERIES**，并且使用 **OK** 进行确认。  
**FIRST FILE** 并且指向的第一个文件出现在屏幕上，通过  或者  按钮选择要打印的文件并通过 **OK** 按钮进行确认。星号 (\*) 出现在文件左侧。  
**LAST FILE** 出现在屏幕上，通过使用按钮  或者  选择要打印的其它文件，并使用 **OK** 进行确认。
- 按下按钮 。
- 返回上一级菜单
- **SELECTION**，用于删除 USB 闪存盘内的一个文件。  
通过使用按钮  或者  选择需要删除的文件，并且使用 **OK** 进行确认。  
返回上一级菜单。

- 6 按下按钮 ，退出该菜单。

## 分析 USB 闪存盘内容



在一段时间不活动后，终端返回主菜单。要再次查看 USB 闪存盘，请按照下面步骤进行：

### 07 - MEDIA / ANALYSE MEDIA


- 1 按下 ，用键盘输入 07。
- 2 开始分析 USB 闪存盘。
- 3 您可以打印或删除 USB 闪存盘上发现的文件 请参考前面相关章节。


## 将文档保存在 USB 闪存盘上

该功能允许您直接在 USB 闪存盘上对文档进行数字化处理和保存。



- 1 将文件需要扫描的一面对着玻璃放好。
- 2 将 USB 闪存盘插入多功能装置的 USB 专用接口。  
开始分析 USB 闪存盘。  
分析结束后，在屏幕上出现 **MEDIA** 菜单。
- 3 使用  或者  选择 **SCAN TO**，按下 **OK** 按钮确认您的选项。


您也可以采用另外两种方法进入该功能：

晒 t 通过按终端面板的  按钮，选择扫描至媒体 (SCAN-TO-MEDIA)。

晒 t 通过按屏幕保护程序的  按钮，在数字键盘上输入 03。

### 重要提示

- 4 使用按钮  或者  选择 **COLOUR** 在 **BLACK&WHITE** (黑白模式) 和 **COLOUR** (彩色模式) 之间，按下 **OK** 按钮确认您的选项。
- 5 用字母键盘，命名扫描文件 (最长 20 个字符)，按下 **OK** 确认。
- 6 **图像** 和 **PDF** 之间选择扫描格式，按下按钮进行确认，并开始扫描和存储文档。  
**图片** 可生成照片级别的文件。**PDF** 是数字文档创建的一种格式。

开始按钮  可以立即开始扫描，并将文件发送到支持程序，其中参数按照分析格式中定义。

使用 **IMAGE** 格式时，如果您选择了 **BLACK&WHITE**，图片将以 **TIFF** 格式存储。如果您选择了 **COLOUR**，图像将以 **JPEG** 格式存储。



# 个人电脑功能

## 介绍

通过 Companion Suite Pro 软件，用户可以使个人电脑与相互兼容的多功能终端进行连接。

通过个人电脑，您可以：

- 根据您的需要，管理并设置多功能终端；
- 通过您的日常应用程序，在多功能终端上打印文本；
- 扫描真彩色、灰阶或者黑白文件，在您个人电脑上进行编辑，或者采用符号识别软件 (OCR) 将其处理成文本。

## 配置要求

您个人电脑的最低配置要求为：

支持的操作系统：

- Windows 98SE ；
- Windows Millennium ；
- Windows 2000 至少为 Service Pack 3 ；
- Windows XP (Home 和 Pro)。

处理器：

- 对于 Windows 98SE 使用 500 MHz 处理器；
- 对于 Windows Me 和 2000 使用 800 MHz 处理器；
- 1 GHz 用于 Windows XP ( Home 和 Pro )。
- CD-ROM 驱动器，
- 可以自由使用的 USB 接口，
- 600 兆可用硬盘空间，用于程序安装。

随机存取存储器 (RAM)：

- 对于 Windows 98 SE、Me 和 2000 至少需要 128 兆；
- 对于 Windows XP ( Home 和 Pro )，至少需要 192 兆。

## 安装

### 将软件安装到您的个人电脑上

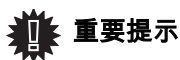
打开您的计算机。如果是在 Windows 2000 和 XP 环境下，请以管理员身份进入。

- 1 打开 CD-ROM 驱动器，放入安装盘 (CD-ROM)，然后关上驱动器。
- 2 安装程序自动运行 ( 自动运行 )。
- 3 屏幕出现 COMPANION SUITE PRO LL 标题。在此窗口下，用户可以安装或卸载软件，进入产品使用手册或浏览 CD-ROM 目录下的内容。

- 4 将光标置于 INSTALL PRODUCTS 上，点击鼠标左键确认。
- 5 INSTALL PRODUCTS 屏幕出现。  
将光标置于 ALL PRODUCTS 上，点击鼠标左键确认。

*ALL PRODUCTS 安装是将所需软件复制到硬盘上，用于执行 Companion Suite Pro 软件包，包括：*

- Companion Suite Pro ( 终端管理软件、打印机驱动程序、扫描仪..... ) ；
- PaperPort。



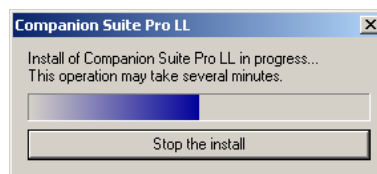
### 重要提示

*如果您已经用 CD-ROM 安装了部分软件，然后使用 CUSTOM 安装，请选择您要安装在硬盘上的软件，并确认所选项。*

*此产品没有网络和 WiFi 打印机功能。*

只有当您的 Windows 安装程序版本低于 2.0 时，才会出现多功能终端部件。

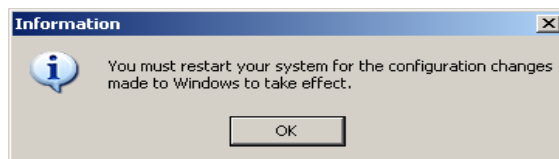
安装继续，屏幕显示安装进度。



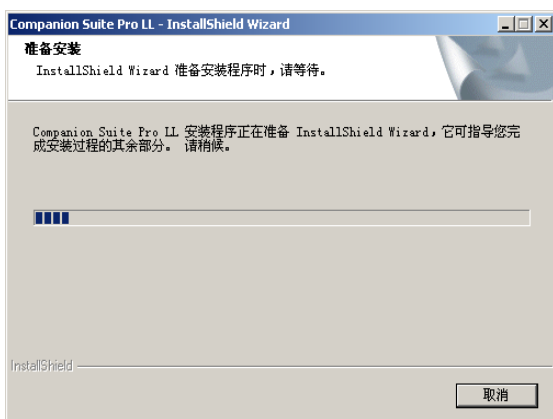
您可以点击 STOP THE INSTALL 按钮终止程序安装。

在搜索和分析电脑部件和多功能终端部件完成后，您可以重新启动电脑，以使程序修改生效。

点击 OK 按钮。



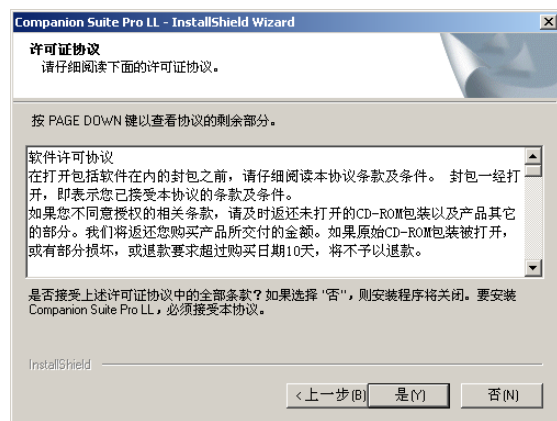
- 6 在电脑重新启动后，InstallShield Wizard 屏幕会显示出准备安装程序进度。  
您在任何时候都可以停止程序，方法是点击 CANCEL 按钮。



- 7 当助手窗口结束后，将出现欢迎屏幕。

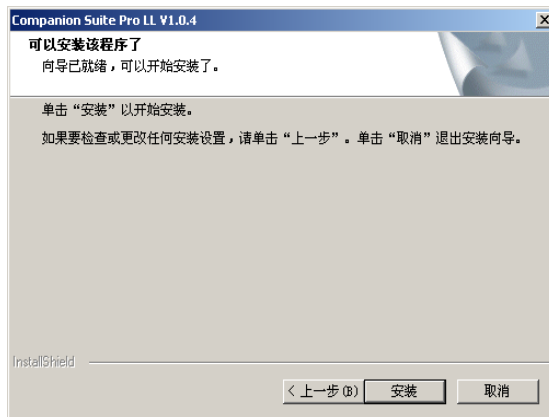


- 8 点击 NEXT 按钮，开始将 COMPANION SUITE PRO 包安装到您的电脑上。  
9 将文件复制到您的硬盘之前，您必须接受许可合同条款，使用滚动条阅读全部条款。



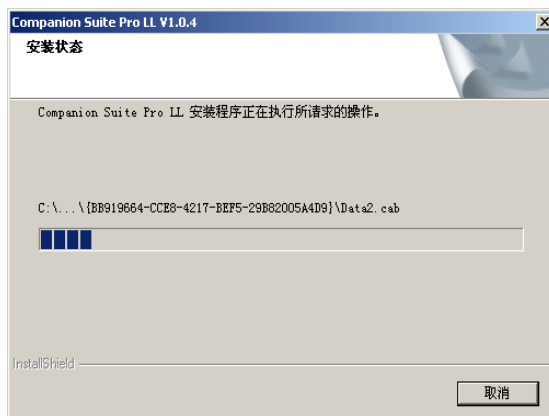
- 10 点击 YES 按钮。  
11 点击 NEXT 按钮。

- 12 随后，安装准备工作结束，可以开始安装。



- 13 点击 INSTALL 按钮。

- 14 屏幕显示安装进度。

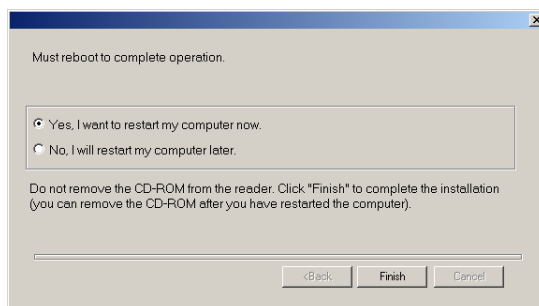


- 15 Companion Suite Pro 软件已安装到您的电脑上。



- 16 点击 CONTINUE 按钮，将软件包中的应用和 PaperPort SE 软件复制到电脑中。

- 17 安装结束时，需要重新启动电脑，来更新系统文件。



- 18 选择您的选项，然后点击 **FINISH** 按钮。
- 19 您的 "Companion Suite Pro" 软件包已成功安装到电脑上。

您可以启动多功能终端管理软件，方法是通过菜单 **START > Programs > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL > MF DIRECTOR**，或者通过点击桌面上的图标 **MF DIRECTOR**。

## 连接

确保您的多功能终端已切断电源。

### USB 连接

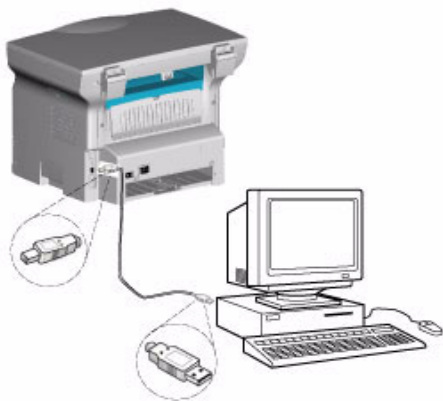
应该采用 USB 2.0 屏蔽线连接电脑和终端，USB 2.0 屏蔽线长度不超过 3 米。

**但是，建议先安装 *Compagnion Suite Pro* 软件，然后再将 USB 线缆连接到终端上。**

### 重要提示

如果您在安装 *Companion Suite Pro* 软件前，连接了 USB 线缆，识别系统（即插即用）会自动识别出已添加的新硬件。为了便于开始安装终端的驱动程序，请按照屏幕提示进行操作。如果跳出一个窗口询问驱动程序位置，此时应指明采用 CD-ROM 安装。当您使用此程序，只有打印功能被激活。

- 1 定位您的 USB 线缆连接器，并按照下图所示方式进行连接。



- 2 打开您的多功能终端电源。添加硬件助手窗口出现。
- 3 点击 **NEXT** 按钮来完成安装。
- 4 选择 **FIND THE APPROPRIATE DRIVER FOR MY HARDWARE (RECOMMENDED)**。点击 **NEXT** 按钮。
- 5 选择系统查找驱动程序的位置。如果 Windows 询问在何处查找驱动程序，只需选中 **CD-ROM 驱动器** 复选框。点击 **NEXT** 按钮。搜索需要一些时间。

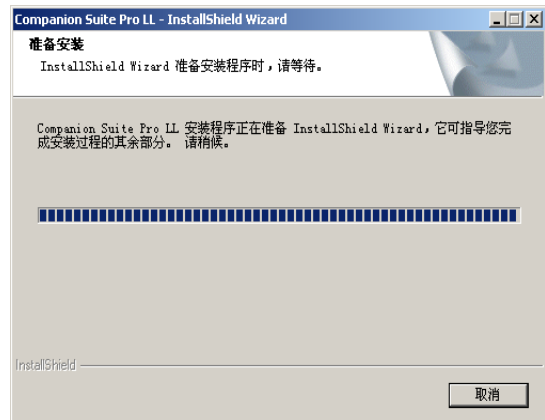
- 6 出现一个窗口，提示驱动程序位置已定位好。点击 **NEXT** 按钮。
- 7 出现一个窗口，提示您软件已安装完毕。点击 **FINISH** 按钮。
- 8 如果添加硬件助手窗口再次出现，返回到第 3 步并且按照说明进行。一般说来，您将需要按照第 3 到 7 步进行三次。

您现在可以使用多功能终端打印文件了。

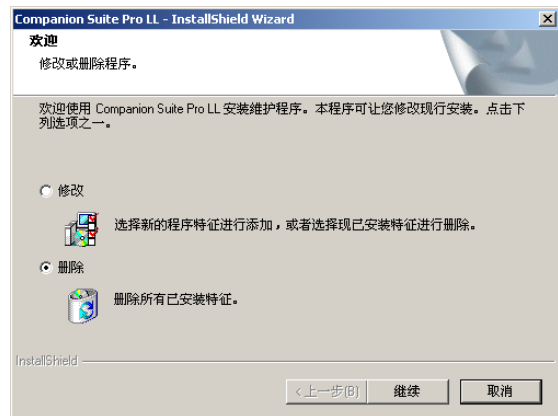
## 从电脑上卸载软件

运行程序删除，从菜单 **START > PROGRAMS > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL > 卸载**。

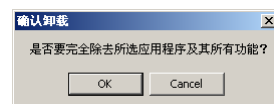
- 1 出现准备屏幕。



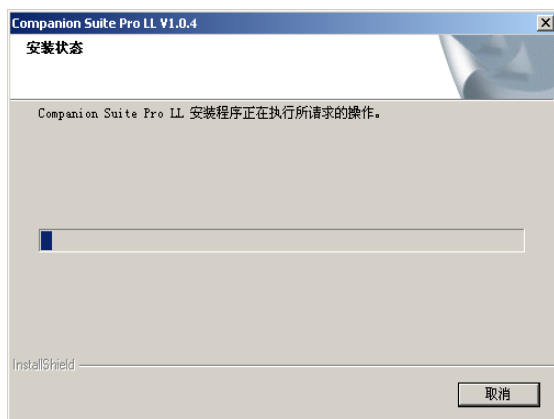
- 2 点击 **REMOVE** 按钮，并点击 **NEXT** 按钮确认您的选项。



- 3 出现确认屏幕。点击 **OK** 按钮，继续 **COMPANION SUITE PRO LL** 程序卸载。



- 4 出现准备屏幕。您可以取消删除，方法是点击 **CANCEL**。



- 5 一切进行完毕，您需要重新启动电脑。关闭所有正在运行的程序，选择 **YES, I WANT TO RESTART MY COMPUTER NOW**，然后点击 **FINISH** 按钮。



## MF Director

通过本图形界面您可以运行应用程序和软件，来管理您的多功能终端。

### 图形显示

通过点击桌面上的图标，或通过菜单 **START > PROGRAMS > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL > MF DIRECTOR** 来运行 MF Director 程序。

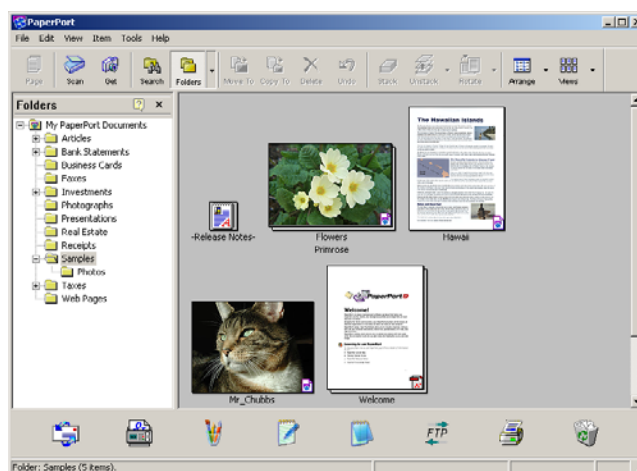


MF DIRECTOR 缺省的显示为深蓝色的圆形。可以通过点击鼠标右键来改变形状和颜色。

### 激活使用功能和应用程序

通过 COMPANION SUITE PRO 图形界面可以运行以下应用程序和软件：

- 从本文档获得 **HELP**，
- 启动 **PaperPort** 软件（Doc 管理器）。



运行包含在 COMPANION SUITE PRO 软件包里的软件或应用程序，将图形光标置于软件图标上，双击鼠标。

## 多功能终端管理

您所安装的软件包含两套多功能终端管理应用程序，多功能控制器和多功能监控器，可帮助您实现：

- 检查多功能终端是否已连接到电脑上；
- 监控多功能终端的工作情况；
- 从电脑上监控多功能终端耗材状态；
- 快捷访问图形编辑器应用程序以及 OCR 等。

为便于管理多功能终端，通过点击桌面上的 MF Director 图标，或菜单 **START > PROGRAMS > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL > MF DIRECTOR** 来运行 MF Director 控制器。

### 检查个人电脑和多功能终端之间的连接

检查装置连接是否良好，从桌面上的图标 MF MONITOR 运行，并检查是否在多功能终端上出现相同的信息（例如，日期）。


## MF Monitor

### 图形显示

通过点击桌面上的 MF Monitor 图标，或菜单 **START > PROGRAMS > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL > MF MONITOR** 来运行 MF Monitor 程序。



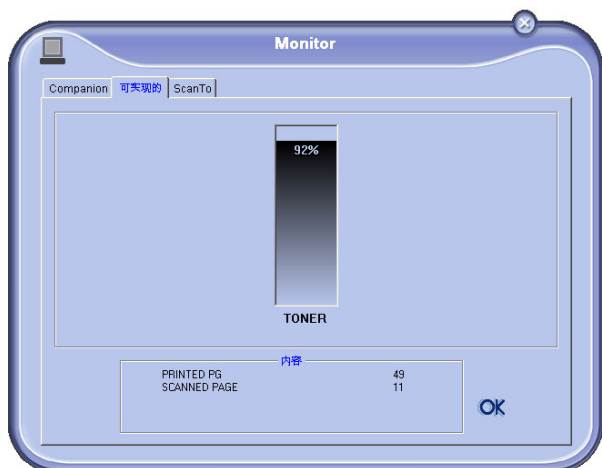
从这个屏幕中，您可以监控信息或者通过对话框设定来配置多功能终端：

- **COMPANION**：出现多功能终端屏幕。
- **耗材**：显示耗材状态。
- **扫描到**：扫描模式和分辨率参数设置，当从终端上点击  按钮时，这些参数即可生效。

### 显示耗材状态。

耗材标签 Consumables 将提供以下信息：

- 当前耗材状态；
- 已打印页数；
- 已扫描页数。



### 扫描到

在本标签里面进行的设置成为扫描仪默认分析设置。



#### 注释

功能 *SCAN TO* 只有在 MF Monitor 程序已经启动的情况下才可以使用。如果没有启动，将其激活。


- 1 选择标签 Scan To。
- 2 选择可选项：
  - 彩色；
  - 灰阶；
  - 黑白。
- 3 选择扫描仪分辨率（自 72 dpi 至 4800 dpi）。
- 4 按 OK 按钮确认选项。



## Companion Suite Pro LL 的功能性

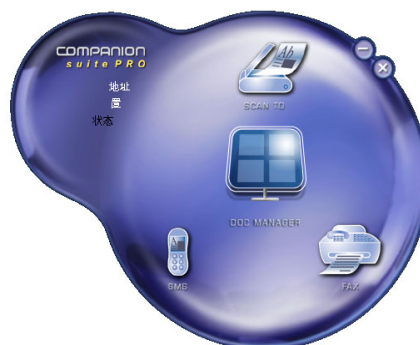
### 文件分析


文件分析可以按照两种方法进行：

- 通过功能 SCAN TO（通过多功能控制器窗口 MF Director，或者通过终端  按钮）；
- 或直接通过与 TWAIN 标准兼容的应用程序。

### 扫描到分析

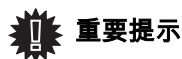
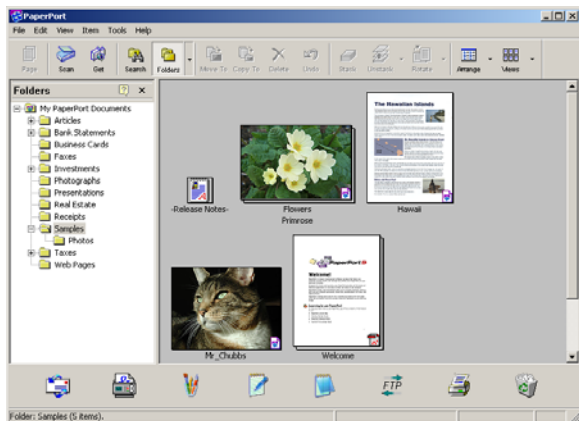
通过点击桌面上的图标，或通过菜单 **START > PROGRAMS > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL > MF DIRECTOR** 来运行 MF Director 程序。



- 1 通过在显示的图形上点击鼠标左键 **SCAN TO**，或者按下终端上的  按钮。
- 2 用户可以在屏幕上看到数字化处理进程。



- 3 在数字化处理进程结束后，扫描图片出现在窗口中。

**重要提示**

如果您的硬盘驱动器上未安装 *PaperPort* 软件，扫描图将以 *TIFF* 格式出现在您的桌面上。

**打印**

可通过 *USB* 连接来打印文件。

在安装软件期间，*LASER PRO LL* 打印机驱动程序默认安装到您的电脑中。它可以让您通过 *USB* 连接，并且通过终端打印文件。

**通过多功能终端进行打印**

从电脑上通过终端进行打印，如同在 *Windows* 中打印文件：使用已打开的窗口程序 **FILE** 菜单中的 **PRINT** 命令。选择 *LASER PRO LL* 打印机，通过 *USB* 连接打印。

**重要提示**

安装 *Companion Suite Pro* 软件时，*LASER PRO LL* 打印机为默认打印机。

**从 TWAIN 兼容软件上进行的分析**

- 1 运行图片编辑器应用程序，然后运行获得命令。文件分析窗口出现。
- 2 设置参数（对比度、分辨率……），然后开始数字化处理。
- 3 进行文件数字化处理时，您可以对文件进行归档或者编辑。

**符号识别软件 (OCR)**

符号识别软件可以从硬拷贝文件或图片创建数据文件，供桌面应用程序使用。

符号识别仅仅识别打印符号，例如打印机输出或者打字机打印文件。您也可以使用图形将手写文件部分圈起来，这样可以保持其完整不变（例如，签名）。

使用用户终端环境以及用户终端的符号识别，符号识别软件（*OCR*）可将纸质文件转化为写字板格式。

**重要提示**

欲了解如何使用本软件的更多详细信息，请参阅本产品在线帮助。

# 维护

## 服务

### 概要



**注意**

为了您的安全，请务必参阅安全，第 1 页 章节中介绍的安全信息。

为了确保在最佳状态下使用装置，建议您定期清洁内部零件。

装置正常使用需要遵守以下规则：

- 不得随意将扫描仪盖子处于打开状态。
- 禁止对设备进行润滑。
- 严禁猛烈关闭扫描仪盖子，或使该装置遭受振动。
- 打印时不得打开硒鼓入口盖子。
- 禁止拆卸设备
- 不得使用在纸盘里放置过久的纸张。

### 硒鼓更换

有三种硒鼓更换程序，这取决于 *TONER MANAGEMENT* 设置。

- *TONER MANAGEMENT* 设置 设为 *WITH [0-10%]*：仅当显示 *Toner near end* 信息时才更换硒鼓。在更换结束时，需要用智能卡确认。
- *TONER MANAGEMENT* 设置 设为 *WITH [0-100%]*：可在任何时间更换硒鼓。在更换结束时，需要用智能卡确认。
- *TONER MANAGEMENT* 设置 设为 *WITHOUT*：可在任何时间更换硒鼓，并且不需要智能卡确认。如果设置为 *WITHOUT*，屏幕上将显示 *TONER ? %*。

要设定 *TONER MANAGEMENT* 设置，选择 **2979 - SETUP / TECHNICALS / TONER MANAGEMENT** 并选择相应设置。

当 *TONER MANAGEMENT* 设置设为 *WITH [0-10%]* 时，采用此程序。



**注意**

当设为 *With [0-100%]* 时，按照从第 2 步开始的程序进行。

当设为 *WITHOUT* 时，按照从第 2 步到第 7 步的程序进行。

终端配有一套当前耗材管理系统。如果硒鼓即将用完，该系统会通知您。以下信息将显示在您终端的屏幕上。

**TONER NEAR  
END**

要退出该屏幕，请按 **OK**。

要更换硒鼓，请进行以下步骤。

当下列信息显示在屏幕上时：

**TONER EMPTY  
REPLACE <OK>**

1 按下 **OK**。

**OPEN FRONT COVER  
REPLACE TONER**

2 正对装置。

3 推动盖子左右两侧，并将其向您的方向拉。

4 从多功能终端上提起并取下硒鼓。

5 按照以下方法。

转动 5、6 次，使墨粉均匀地分布在硒鼓内。充分转动硒鼓可确保每个硒鼓能打印最多份数。打开新硒鼓包装并将其插入沟槽。



6 关闭盖子。  
现以下信息：

**HAVE YOU CHANGED  
THE TONER? <OK>**

7 按下 **OK**。

8 当以下信息，出现时，

**INSERT THE  
TONER CARD**

插入下图中显示的新硒鼓配备的智能卡。



## 9 请稍等信息出现。

PLEASE  
WAIT

正在读取智能卡。

NEW TONER  
REMOVE CARD

从读卡机中取出智能卡，您的终端可以进行再次打印了。



注意

当出现 **TONER NEAR END** 信息时，要继续打印文件，请将 **TONER MANAGEMENT** 设为 **WITHOUT**。

注意：强烈建议不要禁用硒鼓管理（参数设置为 **WITHOUT**），否则可能会将墨粉泄漏到打印设备上。

## 智能卡问题

如果您的智能卡已被使用过，终端将显示：

PLEASE  
WAIT

然后，

REMOVE CARD  
ALREADY USED

如果您使用有缺陷的智能卡，终端将显示：

PLEASE  
WAIT

然后，

UNKNOWN CARD  
REMOVE CARD

如果在读取智能卡时按 **C** 键，终端显示：

ACTION CANCELLED  
REMOVE CARD

## 清洁

### 扫描仪读取系统清洁

如果复印件上出现一条或多条竖直线，请清洁扫描仪玻璃。

- 1 打开扫描仪盖子，直到其呈垂直位置。
- 2 用在温和酒精中浸湿柔软不起毛的抹布擦拭玻璃。
- 3 关闭扫描仪检查盖。
- 4 扫描一份文件，以检查症状是否消失。

## 打印机清洁

打印机内外表面上的灰尘、污迹和纸屑会影响运行。请定期清洁。

### 打印机外部清洁

用在温和清洁剂中浸湿的柔软抹布清洁打印机外部。

## 打印机问题

### 错误信息

当打印机遇到下述任何问题，相应的信息将出现在终端显示器上。

信息	动作
CHECK TONER	检查终端内是否有硒鼓。
TONER NEAR END	显示您的耗材即将用完。
REPLACE PAPER	向纸盒内添加纸张。
HEATING	启动终端时显示的信息。
CLOSE COVER PRINTER	打印机前盖开启，请关闭。
TONER EMPTY REPLACE <OK>	更换硒鼓。
PAPER JAM REMOVE TONER	如果纸张卡在终端里。取下硒鼓，并取出卡住纸张。拆下纸盒，去除卡住的纸张。然后，打开并重新关闭前盖。
PAPER JAM EXTERNAL TRAY	如果纸张卡在终端里。打开卡纸挡板。取出卡住的纸张。然后，打开并重新关闭前盖。
PAPER EMPTY	向纸盒内添加纸张。



注释

当以上所列的某条错误信息出现时，可能会取消打印作业。



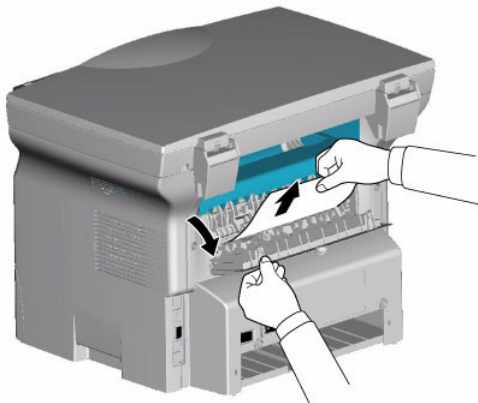
## 卡纸

在打印时，纸张可能卡在打印机或纸盒内，造成卡纸。

如果终端内出现卡纸，显示以下信息：

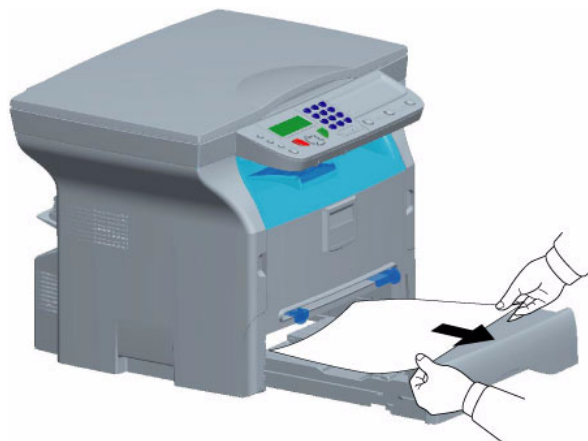
### PAPER JAM EXTERNAL TRAY

- 1 打开位于终端背面的卡纸盖子。
- 2 取出卡住的纸张，并关闭盖子。



- 3 打开并重新关闭前盖。  
打印机重新自动启动。

- 4 检查纸盒内纸张是否摆放正确。



- 5 重新将纸盒放入终端里。

## 其它事项

开启时，屏幕没有任何内容显示。  
检查电源线和电源插座之间的连接。



注意

该熔合单元在操作中会达到很高温度。为了避免伤害，禁止触摸该区域。

要获得详细信息，请参考终端上“警告与注意”标签的位置，第2页。

如果出现卡纸，显示以下信息：

### PAPER JAM REMOVE TONER

- 1 拆下硒鼓，检查是否纸张被卡住。
- 2 除去造成卡纸的纸张。
- 3 更换硒鼓，或者卸下纸盒，取出纸卡。

## 规格

### 物理规格

尺寸：344 x 447 x 386 毫米  
重量：11,6 公斤

### 电力规格

电源：单相 220-240 V - 50/60 Hz - 4.5 A  
电力消耗：10 W 一般在节电模式  
13 W 一般在备用模式  
打印时平均为 340 W ( 峰值为 900W )

### 环境规格

运行温度：10° C 至 27° C 时周围湿度在 15 至 80% 之间 ( 达到 32° C 时周围湿度在 15 至 54% 之间 )

### 外围设备规格

#### 打印机

类型：激光 ( 在普通纸上 )  
分辨率：600 dpi  
速度：最大每分钟 16 页  
预热时间：21 秒  
首页输出时间：13 秒

#### 复印机

类型：黑白自动  
复印速度：最大每分钟 16 页  
分辨率：600 dpi  
多页复印：最大 99 页  
缩放范围：25 % 至 400 %

#### 扫描仪

类型：彩色扫描仪  
彩色深度：36 比特  
分辨率：600 dpi ( 光学 )  
2400 dpi ( 内插值替换 )  
软件兼容性：TWAIN  
最大纸张格式：信纸

#### 打印支持

主纸盒容量：最多 250 张 (60 g/m) , 最多 200 张 (80 g/m)  
输出盒子容量：50 页  
主盒纸张规格：A4, A5, Legal, Letter  
60 至 105 g/m 纸张  
手工打印纸张格式：A4、A5、Legal、Letter、B5、exec、A6  
52 至 160 g/m 纸张

#### 个人电脑连接

从属 USB 2.0 端口 ( 个人电脑连接 )  
主 USB 2.0 端口 ( 阅读器、USB 闪存卡阅读器 )  
操作系统：Windows 98 SE、2000、ME、XP

本规格可进行修改，以不断改进，恕不另行通知。

